

31995R1964

10.8.1995

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 189/23

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1964/95 AL COMISIEI
din 9 august 1995**

**de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1439/95 din 26 iunie 1995 de stabilire a normelor de aplicare a
Regulamentului (CEE) nr. 3013/89 al Consiliului în ceea ce privește importul și exportul de produse din
sectorul cărnii de oaie și de capră**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 3013/89 al Consiliului din 25 septembrie 1989 privind organizarea comună a pieței în sectorul cărnii de oaie și de capră ⁽¹⁾, modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 1265/95 ⁽²⁾, în special articolul 9 alineatul (2) și articolul 12 alineatul (4),

întrucât Regulamentul (CE) nr. 1439/95 al Comisiei din 26 iunie 1995 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 3013/89 al Consiliului în ceea ce privește importul și exportul de produse din sectorul cărnii de oaie și de capră ⁽³⁾ indică, între altele, taxa aplicabilă anumitor importuri și lista autorităților din țările exportatoare autorizate să elibereze documentele de origine; întrucât, din cauza unor erori materiale, taxa aplicabilă importului de anumite produse și, de asemenea, anumite autorități ale țărilor exportatoare sunt greșite;

întrucât, pentru a garanta plata taxei corecte la importul în Comunitate și respectarea obligațiilor internaționale ale Comunității, erorile materiale în cauză trebuie corectate, cu efect de la data intrării în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 1439/95;

întrucât măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului de gestionare a ovinelor și caprinelor,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 1439/95 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 17, alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Licențele de import eliberate pentru cantitățile prevăzute la punctul A din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1440/95 și de regulamentele ulterioare privind contingentele tarifare anuale includ, la rubrica 24, cel puțin una dintre următoarele mențiuni:

— Derecho limitado a 10 % [aplicación de la parte A del Anexo IV del Reglamento (CE) n° 1440/95 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]

— Told nedsat til 10 % (jf. bilag IV, litra A, til forordning (EF) nr. 1440/95 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)

— Beschränkung des Zollsatzes auf 10 % (Anwendung von Anhang IV Teil A der Verordnung (EG) Nr. 1440/95 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)

— Δασμός περιοριζόμενος στο 10 % [εφαρμογή του παραρτήματος IV σημείο Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1440/95 και των μεταγενέστερων κανονισμών σχετικά με την ετήσια δασμολογική ποσόστωση]

— Duty limited to 10 % (application of Annex IV Part A of Regulation (EC) No 1440/95 and subsequent annual tariff quota regulations)

— Droit de douane de 10 % [application de la partie A de l'annexe IV du règlement (CE) n° 1440/95]

— Dazio limitato a 10 % [applicazione dell'allegato IV A del regolamento (CE) n. 1440/95 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]

— Invoerrecht beperkt tot 10 % (toepassing van bijlage IV, deel A, bij Verordening (EG) nr. 1440/95)

— Direito limitado a 10 % [aplicação do anexo IV, ponto A, do Regulamento (CE) n.º 1440/95 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]

— Tulli rajoitettu 10 prosenttiin [asetuksen (EY) N:o 1440/95 liitteen IV kohta A ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiöitä koskevien asetusten soveltaminen]

— Tull begränsad till 10 % (tillämpning av bilaga IV, punkt A, i förordning (EG) nr 1440/95).”

2. În anexa I:

— textul de la punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:
„Bulgaria: Ministerul Comerțului și Cooperării Economice Externe”;

— textul de la punctul 7 se înlocuiește cu următorul text:
„Ungaria: Ministerul Industriei și Comerțului”;

— textul de la punctul 12 se înlocuiește cu următorul text:
„România: Ministerul Comerțului”.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Se aplică de la 1 iulie 1995.

⁽¹⁾ JO L 289, 7.10.1989, p. 1.

⁽²⁾ JO L 123, 3.6.1995, p. 1.

⁽³⁾ JO L 143, 27.6.1995, p. 7.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 9 august 1995.

Pentru Comisie

Martin BANGEMANN

Membru al Comisiei
